



Distr.
GENERAL

A/49/781/Add.1
30 May 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок девятая сессия
Пункт 125 повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ ВООРУЖЕННЫХ СИЛ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА НА КИПРЕ

Доклад Консультативного комитета по административным
и бюджетным вопросам

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклад Генерального секретаря (A/49/590/Add.1) о финансировании Вооруженных сил Организации Объединенных Наций на Кипре (ВСООНК). В ходе рассмотрения доклада члены Комитета встречались с представителями Генерального секретаря.
2. В своем докладе от 14 декабря 1994 года (A/49/781) Консультативный комитет, рекомендуя утвердить ассигнования в размере 43 472 300 долл. США брутто (43 059 000 долл. США нетто) на содержание ВСООНК в период с 1 июля 1995 года по 30 июня 1996 года, просил представить ему к апрелю 1995 года отчет об исполнении бюджета Сил за период с 16 июня по 31 декабря 1994 года. На основе этого отчета Комитет намеревался вынести, в случае необходимости, рекомендации в отношении изменения объемов ассигнований. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 49/230 одобрила замечания и рекомендации Консультативного комитета и также просила Генерального секретаря представить ей через Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам отчет о расходах на деятельность ВСООНК за период с 16 июня по 31 декабря 1994 года.
3. Следует также упомянуть о том, что доклад Генерального секретаря (A/49/590) был подготовлен в октябре 1994 года и содержал первоначальный отчет об исполнении бюджета за период, закончившийся 31 декабря 1994 года. На основе этого первоначального отчета, в котором был показан неизрасходованный остаток средств в размере 249 900 долл. США брутто (190 900 долл. США нетто), Генеральная Ассамблея в своей резолюции 49/230 постановила вычесть этот неизрасходованный остаток из суммы, пропорционально распределяемой между государствами-членами.

95-16033.R 010695 010695

/...

4. Консультативный комитет был проинформирован о том, что фактические расходы оказались выше, чем предполагалось в первоначальном отчете, в связи с чем Секретариат, вычтя указанный

неизрасходованный остаток из суммы, подлежащей распределению между государствами-членами, как это было предусмотрено резолюцией 49/230 Генеральной Ассамблеи, вынужден был перенести покрытие возникших дополнительных потребностей на текущий период. Консультативному комитету было сообщено, что эти дополнительные потребности составляют 181 500 долл. США и распределяются между тремя статьями: компенсация в случае смерти или потери трудоспособности (100 000 долл. США), общие расходы по персоналу (62 200 долл. США) и закупка транспортных средств (19 300 долл. США). Поэтому, если бы отчет об исполнении бюджета был подготовлен не в октябре 1994 года, а в начале 1995 года, неизрасходованный остаток средств составил бы не 249 900 долл. США брутто, а 68 400 долл. США брутто.

5. В уточненном отчете об исполнении бюджета, представленном в документе A/49/590/Add.1, неизрасходованный остаток средств также показан в размере 249 900 долл. США брутто (190 900 долл. США нетто). Однако, как видно из приложения I к этому документу, структура фактических расходов отличается от структуры расходов, показанной в приложении III к документу A/49/590. Перерасход средств по таким статьям, как аренда транспортных средств, аренда/фракт вертолетов, связь, а также услуги по контрактам и другие услуги, был компенсирован экономией по другим статьям, а покрытие других потребностей было урезано или перенесено на следующий финансовый период. Во избежание такого рода несоответствий в будущем Консультативный комитет рекомендует, чтобы впредь отчеты об исполнении бюджета за тот или иной конкретный период представлялись после завершения этого периода. На данном этапе у Консультативного комитета нет никаких рекомендаций в отношении изменения объема ассигнований на содержание ВСООНК.
